# Kanazawa University Exchange Program 金沢大学交換留学プログラム申請

## APPLICATION for KANAZAWA UNIVERSITY EXCHANGE PROGRAM

#### 金沢大学交換留学プログラム申請

### <For KUEP Applicants>

-For the quarter starting in April 2025 Deadline: Thursday, October 31, 2024

2025年4月入学希望者:提出締切: 2024年10月31日(木)

-For the quarter starting in October 2025 Deadline: Friday, February 28, 2025

2025年10月入学希望者:提出締切: 2025年2月28日(金)

#### INSTRUCTIONS (記入上の注意)

This form has a function to save your entries to the browser. Click "入力内容保存/読込(Save/Load)" on the upper right corner of the browser and press "現在の入力内容を保存/Save current entries" to save your entries. And you are able to load saved data by clicking the button "保存したデータ読込(Load Saved Data)" even after closing the screen.

入力内容保存/読込(Save/Load)

保存したデータ読込 (Load Saved Data)

現在の入力内容を保存 (Save Current Entries)

保存データ削除 (Delete Saved Data)

このフォームには入力した内容をブラウザに保存する機能があります。

右上の「入力内容保存/読込」をクリックして、「現在の入力内容を保存」を押すと、 画面を消した後でも「保存したデータ読込」から復元できます。

- Information on the application would be used only for the selection of candidates for Kanazawa University Exchange Program. It will not be used for any discrimination purpose. (記入された情報は金沢大学交換留学プログラム選考にのみ使用されます。)
- The application form should be filled out either in Japanese or English. (日本語又は英語で記入してください。)
- Numbers should be in Arabic figures. (数字は算用数字を用いること。) Years should be written according to the Western calendar. (年号は西暦を用いること。)
- Proper nouns should be written in full, no abbreviations. (固有名詞は正式名称とし、省略しないこと。)
- The application form should be sent to the International Student Section at Kanazawa University through the office responsible for student exchange at the applicant's home institution. (この願書は,在籍大学の学生交流担当部署の確認を受けた上で提出すること。)

Name of Applicant 申請者氏名 ※Please fill it in exactly as it appears on your passport. パスポートの表記通り に記載してください。 必須	Family 姓 First 名 Middle
Name in Chinese characters (If available) 漢字(持つ者のみ)	Family 姓 First 名 Middle
Name in Katakana カ タカナ氏名 <mark>必須</mark>	Family 姓 First 名 Middle
性別 Sex <del>必須</del>	<ul><li>○ M(男性)</li><li>○ F(女性)</li><li>○ X</li></ul>
have a disability. 障がいを入れてください。 *If you check this box,pl that describes the nece	deration on studying during study abroad period because you いがあり、留学期間中、修学上の配慮を希望する方はチェック lese refer to the application guidelines and an application ssary items. れたなら、募集要項を参考に、必要事項を書いた申請書を提出
Mail Address メールアドレス 必須	for confirmation 確認用  *Please give an email address other than "hotmail". ホットメール 以外のメールアドレスを記入してください。
Nationalities (国籍) * If you hold multiple nationalities, please	

give them all. 多国籍所有者の場合 は、全ての国籍を記入 してください。 必須	
Date of Birth生年月日 必須	✓ MM ✓ DD YYYY
Current address 現住 所 必須	
Emergency Contacts 緊急連絡先	Name 名前 Relationship 続柄 TEL 電話番号 Mail Address メールアドレス
Home institution's name (在籍大学名) 必須	
Faculty/Graduate school (学部/研究科) 必須	
Department (学科)	
Course 必須	<ul><li>○ Undergraduate</li><li>○ Master</li><li>○ Doctor</li></ul>

School year as of April 1, 2025 (For April applicants) School year as of October 1, 2025 (For October applicants)	○ 1st ○ 2nd ○ 3rd ○ 4th ○ other  * Please note that you are eligible to apply for if you are currently enrolled in the partner university of Kanazawa University and will be during the program term. 現在金沢大学の交流協定校に在籍しており、プログラム期間中も在籍している方が、このプログラムに申し込むことが出きます。	
Expected date of graduation from home institution after the period of study-abroad at Kanazawa University (MM/YYYY) 金沢大学へ短期留学した場合の在籍大学の卒業/修了予定年月(月/年)必須	* Applicants must resume their studies at their home institution or get a degree after the completion of their studies at Kanazawa University. Please also note that you MUST NOT graduate before the Kanazawa University program ends. 金沢大学での留学終了後には、在籍大学に戻り、学業を再開または学位を取得しなければなりません。留学期間中に卒業することはできません。	
Contact address of the office at your home institution responsible for student exchange 在籍大学担当者の連絡 先	Name of the Office  E-mail  Phone	
English Language Proficiency 英語能力 必須	~	
Name of English Proficiency Test(英語 能力試験名)	Score(スコア)	
Japanese Language Proficiency 日本語能力 必須	~	
Japanese-Language Proficiency Test Score	~	

(日本語能力試験スコア)		
Other Language(その他)	<b>~</b>	
Your native language(s) (母語) 必須		
Period of study at Kanazawa University (留学期間) 必須	○ 1 year 1年 (4/2025-3/2026) ○ 6 months 6か月 (4/2025-9/2025) ○ 1 year 1年 (10/2025-9/2026) ○ 6 months 6か月 (10/2025-3/2026)	
College/Graduate School of your choice at Kanazawa University 金沢大学で 希望する学域/研究科 ※School of Medicine does not accept. 医学類では受入れをし ていません。必須	○ College of Transdisciplinary Sciences for Innovation 融合学域 ○ College of Human and Social Sciences 人間社会学域 ○ College of Science and Engineering 理工学域 ○ College of Medical, Pharmaceutical and Health Sciences 医薬保健学域 ○ Graduate School of Human and Socio-Environmental Studies 人間社会環境研究科 ○ Graduate School of Law 法学研究科 ○ Graduate School of Natural Science and Technology 自然科学研究科 ○ Graduate School of Medical Scienses 医薬保健学総合研究科 ○ Graduate School of Advanced Preventive Medical Scienses 先進予防医学研究科 ○ Graduate School of Frontier Science Initiative 新学術創成研究科	

Choices of research fields at Kanazawa University 金沢大学で希望する専門分野 <Only for students who would like to study in the College of Human and Social Sciences (undergraduate level) 人間社会学域(学部レベル)を希望する学生のみ>

- \* Please give at least 2 choices. 必ず2分野以上記入すること
- \* Special Auditor must take one or more courses offered at the School to which they belong (undergraduate level).特別聴講学生については、所属の学類(学部レベル)の科目を1科目以上履修する必要があります。

1st choise 第1希望コー ス	1st choise 第1希望 ~
Reason for selecting the research fields, and what you want to learn on the research fields, write as specifically as possible その専門分野を選んだ理由とその専門分野で何を学びたいか。できる限り具体的に書くこと。	
2nd choise 第2希望コ ース	2nd choise 第2希望
Reason for selecting the research fields, and what you want to learn on the research fields, write as specifically as possible その専門分野を選んだ理由とその専門分野で何を学びたいか。できる限り具体的に書くこと。	
3rd choise 第3希望コー ス	3rd choise 第3希望
Reason for selecting the research fields, and what you want to learn on the research fields, write as specifically as possible その専門分野を選んだ 理由とその専門分野で 何を学びたいか。でき	

る限り具体的に書くこと。

以下の学生は、指導教員を探し、メールで連絡し、指導教員から受入れの承諾得てください。

指導教員は以下のURLで検索が出来ます。

The following students should find their academic supervisor, contact them via email, and obtain their approval to accept the program.

You can search for academic supervisor using the URL below.

# https://ridb.kanazawa-u.ac.jp/public/index en.php

以下の学域、研究科に所属する学生は、指導教員から受入れの承諾を得て下さい。 Students who wish to study in the following academic departments and graduate schools must obtain approval from their academic supervisor.

College of Transdisciplinary Sciences for Innovation 融合学域,

College of Science and Engineering 理工学域,

College of Medical, Pharmaceutical and Health Sciences 医薬保健学域,

Graduate School of Human and Socio-Environmental Studies 人間社会環境研究科,

Graduate School of Law 法学研究科,

Graduate School of Natural Science and Technology 自然科学研究科,

Graduate School of Medical Scienses 医薬保健学総合研究科,

Graduate School of Advanced Preventive Medical Scienses

先進予防医学研究科,

Graduate School of Frontier Science Initiative 新学術創成研究科,

人間社会学域での受け入れを希望する者は、希望指導教員の受け入れ内諾は不要。ただし、3,4年生の演習を履修することを希望する者は、出願前に演習を担当する教員の内諾を得ること。

Applicants for College of Human and Social Sciences do not need to obtain an agreement of acceptance from their

desired supervisor. However, those who wish to take 3rd and 4th year's seminar courses must obtain an agreement of

acceptance from supervisor in charge of the seminar course before applying.

1st Choice 第1希望	Name in full (氏名)	
2nd Choice 第2希望	Name in full (氏名)	

3rd Choice 第3希望

Name in full (氏名)

Have you contacted the professor of your first choice and received from them agreement to be your supervisor? 第一希望の指導教員から受け入れ許可をもらいましたか。

- ○Yes はい
- ○No いいえ
- \*When you send an email to a desired supervisor, please forward the e-mail sent after completing this form (input data is displayed), and write the contents below.

教員に受入依頼をする際、本フォーム入力完了後に送信されるメールを教員に転送し、以下をメール本文に記載すること。

- The title of program (Indicate KUEP)
- Status which you desire at Kanazawa University (Special audidor or Special research student)
- Your name
- Home institution

<Only for graduate students 大学院生のみ

Do you wish to obtain credits while you study at Kanazawa University? Please check either "yes" or "no". 金沢大学で単位を取得する希望がありますか。「はい」か「いいえ」のいずれかにチェックしてください。

\* All undergraduate students will hold the status "Special Auditor." 学部レベルの 学生は全員「特別聴講 学生」となります。

- Yes, I do. I will take courses. はい。そのため、授業に参加します。→Your status at KU will be "Special Auditor". (あなたの金沢大学での身分は「特別聴講学生」となります。)
- No, I do not. I will concentrate on my research. いいえ。私は単位取得を必要としません。私は研究に専念します。 →Your status at KU will be "Special Research Student". (あなたの金沢大学での身分は「特別研究学生」となります。)

<Reference 参考>\* Difference between "Special Auditor" and "Special Research Student"「特別聴講学生」と「特別研究学生」の違い

- "Special Research Student"(特別研究学生): Graduate students who focus on their research at KU 大学院生で金沢大学において研究を行う者
- Course Registration (履修登録) → Not required (不要) (\*1)

- Credit (単位) → Cannot be earned (取得不可)
- Transcript (成績証明書) → Not available (発行されない)
- "Special Auditor"(特別聴講学生): Undergraduate students or graduate students who take courses at KU 学部生あるいは大学院生で金沢大学で授業を履修する者
- Course Registration (履修登録) → Required (必要)
- Credit (単位) → Can be earned (取得可)
- Transcript (成績証明書) → Available (発行される)
- \*1. Students are able to audit courses if the course instructor allows it. 授業担当教員の許可があれば聴講可。
- \*2. Special Auditors with the college student visa are required to audit courses more than 10 hours per week. Moreover, since one class meeting lasts for 90 minutes at Kanazawa University, they should enroll in more than 7 courses per quarter/semester (7 credits/quarter or 14 credits/semester). 「留学」の在留資格を持つ「特別聴講学生」は、1週間に10時間以上(1科目90分の授業で7科目以上計14単位)の授業を履修する必要があります。

Research theme 研究題目 / Major 専攻 必須

\* Applicants who would like to be enrolled in the College of Science and Engineering / Graduate School of Natural Science and Technology should use a keyword available on the website below. 理工学域/自然科学研究科を希望する学生は以下から選んでください。

-'List of faculty staffs and research subjects' 研究室ポートレート https://www.nst.kanazawa-u.ac.jp/labp/index E.html [For applicants who would like to study in the College of Human and Social Sciences 人間社会学域を希望する学生]
Essay (Within 800

Essay (Within 800 characters in Japanese or 700 words in English) 日本語で800字、英語で700語以内

Please describe why you wish to participate in this program and what you would like to study at Kanazawa University, and the specific learning plan. なぜこのプログラムに応募したか、金沢大学で何を学びたいか、具体的な学習計画を書いてください。

[For applicants who would like to study in Colleges/Graduate Schools other than College of Human and Social Sciences 人間社会学域以外の学域/研究科を希望する学生] Essay (Within 800 characters in Japanese or 700 words in English) 日本語で800字、英語で700語以内

Please describe why you wish to participate in this program.
Please also give an outline of your research plan at Kanazawa
University. なぜこのプログラムに応募したか、金沢大学での研究計画の概要

#### JASSO Scholarship JASSO奨学金

Applicants who are nationals of a country that has diplomatic relations with Japan can apply for the JASSO (Japan Student Services Organization) scholarship.

Taiwanese and Palestinian are eligible. People who have Japanese nationality is NOT eligible. However applying for the JASSO scholarship and any of the Japanese Government (Monbukagakusho) scholarship programs (through universities or Japan Embassy) cannot be done at the same time. If you have applied or intend to apply for a Japanese Government (Monbukagakusho) scholarship for 2025, please do not apply for the JASSO scholarship here.

日本国政府と国交のある国の国籍を有する応募者は、日本学生支援機構(JASSO)奨学金に応募することができます。台湾、パレスチナの学生も対象です。日本国籍を有する者は対象としません。JASSO奨学金と文部科学省の奨学金(大学推薦か大使館推薦かに関わらず)へ同時に応募することはできません。もし、すでに2025年度文部科学省奨

学金に応募していたり、これから応募を予定している場合は、JASSO奨学金には応募しないでください。

## For reference (参考までに)

- \* The monthly stipend for the JASSO scholarship 2024-2025 is JPY 80,000. 2024年度のJASSO奨学金月額は月額80,000円でした。
- \* The minimum amount of living cost here in Kanazawa would be 80,000 yen per month. So if you participate in the program without a scholarship, we would like you to make sure that you will be able to afford the necessary costs for your stay in Japan. If you check "Yes" for ★2, you are required to submit an "Statement of Financial Support" and "Bank statement showing the current account balance" verifying funds equivalent to JPY500,000; students applying for one-year need to verify that have JPY 1,000,000. 金沢で生活するためには,1か月当たり少なくとも8万円必要です。自費で留学する場合は,金沢大学は,貴方が十分な生活費を確保することが可能であることをあらかじめ確認しなければなりません。★2で「はい」にチェックした場合,追って経費支弁書と、1学期の留学は日本円で50万円以上、1年間の留学の場合は100万円以上の残高証明書の提出が必要です。
- ★1. Do you intend to apply for the JASSO scholarship? JASSO奨 学金に応募しますか?
- ○Yes. はい
- No. I will not apply for the JASSO scholarship. いいえ。 JASSO奨学金には応募しません。
- → If "Yes" for the question ★1 above, please answer question ★2. 上記★1 に「はい」と答えた人のみ★2に回答してください。
- ★ 2. Do you intend to take part in this program even without receipt of the JASSO scholarship? JASSO奨学金が得られない場合, このコースに参加しますか?

- Yes. I will participate in the program at my own expense even without the scholarship. はい。自費でプログラムに参加します。
- No. I will not participate in the program without the scholarship. いいえ。奨学金を得られない場合は、参加しません。
- \* Your answer to question ★2 does NOT affect the selection of scholarship recipients. 上記回答は,奨学金受給者の選考には一切影響しません。
- + If you check "Yes", you may be accepted to the program (without the scholarship) even if you are not selected as a scholarship recipient.
- + If you check "No", you will not be accepted to the program, unless you have been selected to receive the scholarship.

#### Documents to be submitted 提出書類

1. Applicant's ID Photo in digital format 写真データ

- Academic Transcript (issued by the applicant's home institution) 【PDF format】 成績証明書(在籍大学が発行したもの)
- \*\*Requierd for Jasso Scholarship Applicants Jasso奨学金申請者は必須
- 3. Letter of Recommendation 推薦書 【PDF format】
- 4. Certificate of Enrollment 在籍証明書【PDF format】
- 5. Copy of the ID page of the Applicant's Passport (If unavailable at the time of application, it should be sent on receipt of the applicant's passport) [PDF format] パスポート写し
- 6. Copy of the Certificate/Score Report of the Applicant's Japanese or English Proficiency 【PDF format】日本語または英語能力の成績証明書
- 7.Copy of the email of acceptance agreement from desired supervisor 受入教員から の内諾メールの写し

For graduate students who apply for Human and Social Sciences · For all students who apply for Science and Engineering Sciences/ Medical, Pharmaceutical and Health Sciences/ Philosophy in Interdisciplinary Sciences

大学院生で人文社会科学系を希望する者、理工・医薬保健学系を希望する者、融合学系 を希望する者

Graduate School of Human and Socio-Environmental Studies 人間社会環境研究科 Graduate School of Law 法学研究科

Graduate School of Natural Science and Technology 自然科学研究科

Graduate School of Medical Scienses 医薬保健学総合研究科

Graduate School of Advanced Preventive Medical Scienses 先進予防医学研究科 Graduate School of Frontier Science Initiative 新学術創成研究科

The following students are required to submit the following three documents. College of Medical Pharmaceutical and Health Sciences or Graduate School of Medical Sciences or Graduate School of Advanced Preventive Medical Siences 以下の学生は以下の3つの書類の提出が必要です。

医薬保健学域、医薬保健学総合研究科、先進予防医学研究科を希望する者

- 8. Pledge 【PDF format】誓約書
- 9. Certificate indicating that pre-clinical education has been completed or will be completed 【PDF format】臨床実習前教育を修了、または修了予定であることを示す 証明書
- 10. Antibody test results for Hepatitis B/C virus, Measles, Mumps, Rubella, and Varicella 【PDF format】B型・C型肝炎ウイルス及び麻疹・ムンプス・風疹・水痘の抗 体検査結果(抗体価)

Please compress your required documents into one zip file and attach it. 必要書類を一

ファイルの選択 ファイルが選択されていません

up to 10 MB. making a zip file or compressed files.

つの圧縮ファイルにし て添付してください。	
Confirmation 確認 必須	○I confirm the data input above is correct. 入力した情報はすべて正しいことを確認しました。

内容確認画面へ